



Distr.
LIMITED

A/50/L.72
30 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND
SPANISH

Пятидесятая сессия
Пункт 45 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: ПУТИ УСТАНОВЛЕНИЯ ПРОЧНОГО
И СТАБИЛЬНОГО МИРА И ПРОГРЕСС В СОЗДАНИИ РЕГИОНА МИРА,
СВОБОДЫ, ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ

Венесуэла, Испания, Колумбия, Мексика и Соединенные Штаты Америки:
проект резолюции

Группа Организации Объединенных Наций по контролю в Сальвадоре

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о положении в Центральной Америке, в частности на резолюцию 50/7 от 31 октября 1995 года, в которой она, помимо прочего, одобрила предложение Генерального секретаря о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Сальвадоре на дополнительный шестимесячный период и просила Генерального секретаря представить доклад о ее осуществлении,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 апреля 1996 года о Миссии Организации Объединенных Наций в Сальвадоре 1/ и письмо правительства Сальвадора и Фронта национального освобождения им. Фарабундо Марти от 23 апреля 1996 года на имя Генерального секретаря 2/,

с удовлетворением признавая, что в Сальвадоре по-прежнему протекает процесс, в результате которого он трансформируется из страны, разрываемой конфликтом, в демократическое и мирное государство,

1/ А/50/935.

2/ А/50/948, приложение.

отдавая должное тем государствам-членам, которые предоставляли персонал и на добровольной основе выделяли финансовые ресурсы для Миссии,

1. приветствует неизменную приверженность правительства и народа Сальвадора консолидации мирного процесса;

2. высоко оценивает работу, проделанную Миссией Организации Объединенных Наций в Сальвадоре под руководством Генерального секретаря и его Специального представителя;

3. воздаст должное политической приверженности правительства Сальвадора и других сторон мирных соглашений продолжать выполнять их положения и настоятельно призывает их работать вместе, с тем чтобы завершить осуществление соглашений без задержек;

4. постановляет, в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 36 доклада Генерального секретаря от 23 апреля 1996 года, создать небольшую группу Организации Объединенных Наций по контролю, которую будет возглавлять сотрудник надлежащего политического уровня и которая будет осуществлять наблюдение за выполнением нереализованных аспектов мирных соглашений, достигнутых в Сальвадоре, в период до 31 декабря 1996 года;

5. постановляет также, что Группа Организации Объединенных Наций по контролю должна финансироваться за счет имеющихся ресурсов таким образом, чтобы это согласовывалось с эффективным осуществлением ее мандата и с учетом того, что Генеральный секретарь представит предложения о возможных путях покрытия расходов в контексте бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов Генеральной Ассамблее, через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, не позднее 15 мая 1996 года;

6. отмечает, что регулярные поездки в Сальвадор старших должностных лиц из Централных учреждений Организации Объединенных Наций вносят важный вклад в полное осуществление мирных соглашений;

7. подчеркивает важность продолжения и расширения сотрудничества Группы по контролю Организации Объединенных Наций с другими органами системы Организации Объединенных Наций в деле консолидации мирных соглашений;

8. призывает государства-члены и международные учреждения продолжать предоставлять помощь правительству и народу Сальвадора и оказывать поддержку усилиям Организации Объединенных Наций в Сальвадоре в целях установления мира и развития;

9. просит Генерального секретаря представить ей доклад об осуществлении настоящей резолюции.
